|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | |  | | --- | |  | |  | | **PRESIDENCE 18e SOMMET**  **PRÄSIDENTSCHAFT 18. GIPFEL** |   **logo_gouv** |   **D:\Utilisateurs\gardiennety\AppData\Local\Microsoft\Windows\Temporary Internet Files\Content.Outlook\UHZHMMNW\Saar_MZ_Min-SK-D_std_3C.jpg** |

**Soutien Interrégional**

**A la Recherche 2022**

**Dossier de candidature**

***interregionale***

***ForschungsfÖRDERUNG 2022***

***Bewerbungsunterlagen***

**Soutien Interrégional de la Recherche 2022 - Dossier de candidature**

***Interregionale Forschungsförderung 2022 - Bewerbungsunterlagen***

**Ce dossier de candidature devra être complété en français et en allemand.**

**Des supports et documents annexes peuvent également être rédigés en anglais.**

**Le dossier devra être déposé électroniquement, au plus tard le 15 juillet 2022,   
à l’adresse suivante :** [***achim.mayer@grandest.fr***](mailto:yohan.gardiennet@lorraine.eu)

**Afin de vous aider dans la rédaction de votre candidature, nous vous invitons à bien vouloir prendre connaissance au préalable du règlement du dispositif de soutien.**

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

***Die Bewerbungsunterlagen müssen auf Deutsch und Französisch ausgefüllt werden.***

***Ergänzende Unterlagen sowie Anhänge können auch auf Englisch eingereicht werden.***

***Die Bewerbungsunterlagen müssen spätestens bis zum 15 Juli 2022 per E-Mail an  
 folgende Adresse geschickt werden: [achim.mayer@grandest.fr](mailto:yohan.gardiennet@lorraine.eu)***

***Als Hilfe zur Abfassung Ihrer Bewerbung, bitten wir Sie, zunächst die Durchführungsbestimmungen für das Förderinstrument zu konsultieren***

**1. Identification du porteur du projet** - **Identifizierung des Antragsstellers**

|  |  |
| --- | --- |
| **Nom- *Name:*** |  |
| **Prénom - *Vorname:*** |  |
| **Entité/organisation dont dépend le porteur de projet**  ***Institution bzw. Organisation, welcher Sie angeschlossen sind*** |  |
| **Coordonnées professionnelles :**  ***Berufliche Kontaktdaten:***  **Adresse professionnelle:**  ***Berufliche Anschrift :*** |  |
| **Téléphone - *Telefon:*** |
| **Adresse électronique - *E-Mail:*** |
|  |

**2. Présentation du projet de recherche en cours et évalué -**

***Darstellung des noch laufenden und evaluierten Forschungsprojekts***

**2.1 Identification du projet de recherche en cours et évalué -  
 *Identifizierung des noch laufenden, evaluierten Forschungsprojekts***

|  |  |
| --- | --- |
| **Acronyme / *Projektkurzbezeichnung*** |  |
| **Titre du projet en français** |  |
| ***Titel des Projekts auf Deutsch*** |  |
| **Project title in English** |  |
| **Organisme(s) de recherche participant et émanant de la Grande Région :**  ***Beteiligte Forschungseinrichtung in der Großregion:*** |  |
| **Date de démarrage – *Projektbeginn :*** |  |
| **Date de fin prévisionnelle-  *Voraussichtliches Projektende :*** |  |
| **Organisme(s) public(s) d’évaluation** (entre autres FNRS, DFG, BMBF, ANR, FNR, H2022…) – voir bas de page [[1]](#footnote-1)**:**  ***Für die Evaluierung verantwortliche öffentliche Förderereinrichtung*** *(u. a. FNRS, DFG, BMBF, ANR, FNR, H2022…) – siehe auch Fußnote* ***[[2]](#footnote-2):*** |  |
| **Référence / numéro d’identification : *Förderkennziffer* :** |  |
| **Budget du projet - Projektbudget :** |  |
| **Montant du financement du projet accordé suite à l’évaluation *Höhe der auf der Basis der Evaluation gewährten Projektförderung*** |  |
| **Le cas échéant commentaires complémentaires:**  ***Gegebenenfalls Anmerkungen*** |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **2.2 Présentation du projet de recherche en cours et évalué**  (1 page maximum pour le texte français et allemand)  (Joindre en annexe les documents que vous jugez utiles pour le jury de sélection quant à la présentation de votre projet. Ces supports et annexes peuvent également être rédigés en anglais.) | **2.2 *Darstellung des noch laufenden und evaluierten Forschungsprojekts***  *(maximal 1 Seite für den deutschen und französischen Text)*  *(Als Anlage bitte Unterlagen (eventuell auch auf Englisch beifügen, die Sie für die Auswahljury zur Information über Ihr Projekts für nützlich erachten.* |
|  |  |

**3. Action de dissémination envisagée - Geplante Aktion zur Wissensverbreitung**

**3.1 Présentation en quelques mots clés - Stichwortartige Präsentation**

|  |  |
| --- | --- |
| **Public cible** (grand public, scientifiques, parties prenantes, entreprises et / ou décideurs…)  ***Zielpublikum*** *(breite Bevölkerung, Interessengruppen, Forscher, Unternehmen, und/oder Entscheidungsträger…)* |  |
| **Type d’action envisagée** (conférence, salon, échange scientifique, atelier…)  ***Aktionsart*** *(Konferenz, Salon, wissenschaftliche Austausch, Workshop…)* |  |
| **Date/période de réalisation prévue**  ***Geplanter Realisierungszeitraum / -zeitpunkt*** |  |
| **Lieu / région de l’action**  ***Geplanter Veranstaltungsort/-region*** |  |
| **Durée de réalisation prévue**  ***Geplante Realisierungsdauer*** |  |
| **Montant de subside sollicité**  ***Beantragte Fördersumme*** |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **3.2 Présentation détaillée de l’action envisagée pour la dissémination** (1 page maximum pour le texte français et allemand)  Idée et mise en œuvre : faisabilité / mise en œuvre / mesures éventuelles de contrôle de succès/qualité… | ***3.2 Ausführliche Darstellung der geplanten Aktion*** *(max. 1 Seite für den deutsch. und französisch. Text)*  *Idee und Implementierung: u. a. Machbarkeit / Umsetzung / Eventuelle Maßnahmen zur Erfolgs/Qualitätskontrolle* |
|  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **3.3 Argumentaire présentant les objectifs et impacts socio-économiques et scientifiques attendus de l’action** (1 page maximum pour le texte français et allemand)  (Effets à court / moyen / long terme sur le transfert de connaissances vers les groupes cibles identifiés (grand public, chercheurs/chercheuses dans un domaine scientifique, etc.) / Définition des critères de succès) | ***3.3 Erläuterung der Zielsetzung und der absehbaren sozioökonomischen und wissenschaftlichen Auswirkungen der Aktion*** *(maximal 1 Seite für den deutschen und französischen Text)*  *Kurz/mittel/langfristige Auswirkungen auf den Wissenstransfer zu den identifizierten Zielgruppen (Breites Publikum, Forscher/innen in einem Wissenschaftsbereich…) / Definition der Erfolgskriterien…* |
|  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **3.4 Intérêt et valeur ajoutée transfrontaliers** (1 page maximum pour le texte français et allemand)  (nature transfrontalière de l’action, partenariat concerné, quel impact en Grande Région voire au-delà ...)  Nombre de composantes participantes de la Grande Région  o Etc. | ***3.3 Grenzüberschreitende Interesse und Mehrwert*** *(maximal 1 Seite für den deutschen und französischen Text)*  *(die grenzüberschreitende Natur der Aktion, die betroffene Partnerschaft, welche Auswirkungen hat es auf die Großregion und darüber hinaus…),*  *o Anzahl der beteiligten Komponenten der Großregion*  *o etc.* |
|  |  |

**4. Budget indicatif de l’action prévue – voraussichtliches Budget der geplanten Aktion**

|  |  |
| --- | --- |
| **frais de voyages d’intervenants, d’organisateurs**  ***Reisekosten der Vortragenden, Organisatoren usw*** | **€** |
| **frais de participation de doctorante(s) / doctorant(s) et de jeune(s) chercheuse(s) / cher-cheur(s)**  ***Unterstützungskosten für teilnehmende Doktorandinnen/Doktoranten und Forscherinnen/ Forscher am Anfang der Karriere*** | **€** |
| **frais d’événement** (supports d’animation scientifique, loyer, traduction, catering hors dîner de conférence…)  ***Veranstaltungskosten*** *(Unterlagen, Saalmiete, Übersetzung, Catering, außer Konferenzessen)* | **€** |
| **frais de d’organisation de manifestations / colloques**  ***Kosten für die Organisation von Symposien*** | **€** |
| **frais de personnel contractuel**  ***Personalkosten*** *(außer Festangestellte)* | **€** |
| **frais de mission**  ***Dienstreisekosten*** | **€** |
| **frais de promotion et communication** (publication en « Open Access », site Internet, im-pression etc.)  ***Werbe- und* Kommunikationskosten** *(Open-Access-Publikation, Webseite, Druck…)* | **€** |
| **frais de prestations externes**  ***Kosten weiterer externer Dienstleistungen*** | **€** |
| **autres frais liés (à détailler)**  ***Weitere damit zusammenhängende Kosten (Erläuterungen)*** | **€** |
| **TOTAL** | **€** |

**Contacts - Kontaktangaben**

***Contact francophone - französischsprachiger Kontakt:***

Achim MAYER

**Conseil Régional GRAND EST**

Direction de la Compétitivité et de la Connaissance (DCC)

Place Gabriel Hocquard - CS 81004

F-57036 METZ CEDEX 1

Tél. : +33(0)3 87 33 62 14

E-Mail : [achim.mayer@grandest.fr](mailto:yohan.gardiennet@lorraine.eu)

**Contact germanophone - deutschsprachiger Kontakt:**

Sandra GREINER-ODINMA

**Staatskanzlei des Saarlandes**

Referat W/1

Tel. +49 (0)681 501-1839 Fax +49 (0)681 501-7291

E-Mail: [s.greiner-odinma@staatskanzlei.saarland.de](mailto:s.greiner-odinma@staatskanzlei.saarland.de)

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

**Plus d’informations: Mehr dazu unter:**

[**Site Internet**](https://www.granderegion.net/Actualites/2022/Appel-a-candidature-soutien-interregional-a-la-recherche)

1. **N.B. : Certains dispositifs publics ou privés de soutien de projets de recherche ne sélectionnant pas exclusivement sur la base du critère d’excellence scientifique – comme par exemple les fonds Interreg, des fondations… - les projets financés dans ce cadre ne sont pas éligibles pour le Soutien Interrégional de la Recherche.** [↑](#footnote-ref-1)
2. ***N.B. Von öffentlichen oder privaten Förderinstrumenten (z. B. Interreg, Stiftungen etc.) finanzierte Forschungsprojekte, deren Auswahl nicht ausschließlich auf einer wissenschaftlichen Evaluierung beruhen, sind im Rahmen der Interregionalen Forschungsförderung nicht förderfähig.*** [↑](#footnote-ref-2)